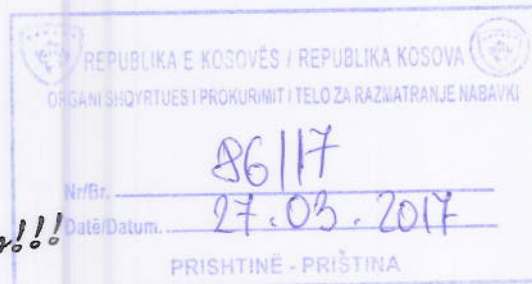




*Me re drejtë Europës!!!*



## ORGANI SHQYRTUES I PROKURIMIT

Sipas Nenit 109 të Ligjit nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092

Një ankesë kundër: **KOMUNA GJAKOVË**

Për Aktivitetin e Prokurimit Nr. i AP: **632-16-081-511**

Sa i përket tenderit për: **NDËRTIMI I RRUGËS BUJAR ROKA – PJESA JUGORE E QYTETIT NË GJAKOVË**

## ANKESË

### 1. IDENTIFIKIMI I ANKUESIT\*

**“EUROASPHALT” SH.P.K**

*(Shëno emrin e plotë të kompanisë suaj)*

**SKENDERBEU (JASHTË QYTET)**

*(Adresa)*

**GJAKOVË**

*(Vendi)*

**50 000**

*(Kodi postar)*

**045 940 940**

*(Numri Telefonit)*

*(Numri i Faks-it)*

**FATOS DEVA**

*(Emri i plotë i përfaqësuesit të kompanisë suaj)*

**info@euroasphalt.net**

*(Adresa elektronike)*

**27.03.2017**

*(Data e parashtrimit të ankesës)*



*(Nënshkrimi dhe vula)*

\*Ankues do të thotë një palë e interesuar për parashtrim të ankesës.

## **2. IDENTIFIKIMI I AVOKATIT**

*Parashtruesi i ankesës mund ta parashtroj ankesën vetëm ose përmes avokatit të tij. Nëse ankesa parashtrohet përmes avokatit, atëherë duhet bashkangjitur autorizimin e përfaqësimit me PROKURË.*

*Shëno të dhënat si në vijim:*

\_\_\_\_\_  
(Emri i avokatit)

\_\_\_\_\_  
(Adresa e plotë)

\_\_\_\_\_  
(Numri i Telefonit)

\_\_\_\_\_  
(Numri i faks-it)

\_\_\_\_\_  
(Adresa elektronike)

\_\_\_\_\_  
(Data e parashtrimt të ankesës)

\_\_\_\_\_  
(Nënshkrimi dhe vula)

### **3. TË DHËNAT MBI AKTIVITETIN E PROKURIMIT**

[Shëno një përshkrim të shkurtër lidhur me datën dhe vendin në të cilën është publikuar "Njoftimi për Kontratë" apo "Njoftimi për konkurs të projektimit" dhe, nëse aplikohet "Njoftimi për dhënie të Kontratës", "Njoftimi për Rezultatet e Konkursit të Projektimit" apo "Njoftimi për anulim të aktivitetit të prokurimit", nëse aplikohet, afatin e fundit për dorëzimin e tenderit, datën dhe orën e fillimit të procesit për Hapjen e Tenderëve, si dhe kriteri për dhënie të kontratës]:

- Njoftimi për Kontratë (publikuar në web-faqen e KRPP-së)  
**30.12.2016**
- Afati i fundit për dorëzimin e tenderit  
**10.02.2017 - 13:30**
- Njoftimi për Dhënie të Kontratës (publikuar në web-faqen e KRPP-së)  
**20.03.2017**

### **4. PROCESI I HAPJES SË TENDERËVE, nëse aplikohet**

A keni marrë pjesë në procesin e Hapjes së tenderëve? Nëse po, specifikoni shkurtimisht ecurinë e procesit të Hapjes së Tenderëve.

Po

☒

Jo

☐

Gjithëçka ka qenë në rregull sa i përket procesit të hapjes së tenderëve.

### **5. NJOFTIMI MBI ELIMINIMIN E TENDERUESVE, nëse aplikohet**

A jeni njoftuar me shkrim lidhur me eliminimin tuaj nga pjesëmarrja e mëtutjeshme në aktivitetin e prokurimit ?

Po

☒

Jo

☐

## **6. ZGJIDHJA PRELIMINARE E MOSMARRËVESHJEVE**

*A keni bërë kërkesë për rishqyrtim pranë AK lidhur me arsyet e eliminimit tuaj?*

Po

☒

Jo

☐

*Nëse po, ofroni detaje mbi këtë fakt dhe bashkëngjit një kopje të vendimit të miratuar nga AK gjatë kontekstit paraprak të zgjidhjes së mosmarrëveshjeve në përputhje me nenin 108A të LPP-së.*

**Autoriteti Kontraktues ka shqyrtuar pretendimet tona ankimore dhe ka marrë Vendim që kërkesa jonë për ri-shqyrtim të refuzohet si e pabazuar.**

## **7. DISPOZITAT E SHKELURA NGA AUTORITETI KONTRAKTUES**

*Specifikoni dispozitën ose dispozitat e LPP-së që supozohet të jenë shkelur nga Autoriteti Kontraktues që nga momenti i publikimit të Njoftimit për Kontratë/Konkurs të Projektimit, dhe nëse aplikohet gjerë në përmbylljen e këtij aktiviteti të prokurimit me publikimin e Njoftimit për Dhënien e Kontratës apo Njoftimit për Rezultatet e Konkursit të Projektimit apo Njoftimit për Anulim.*

**Supozojmë se janë shkelur këto dispozita ligjore të Ligjit Nr.04/L-042 për Prokurimin Publik:**

Neni 7 - Barazia në Trajtim / Jo Diskriminimi (LPP)

Neni 20 - Specifikimet Teknike (UOPP)

Neni 27 - Dosja e Tenderit (LPP)

Neni 28 - Specifikimet Teknike (LPP)

Neni 59 – Ekzaminimi, Vlerësimi dhe Krahasimi i Tenderëve (LPP)

**\*\* Sipas Nenit 118 të LPP, OSHP-ja do të kthejë tarifën tuaj nëse ankesa aprovohet si e bazuar. OSHP-ja mund të kërkojë një gjabë shtesë deri në 5,000 Euro në rastet kur OSHP-ja konstaton që të gjitha apo cilado nga pretendimet e parashtruara në ankesë kanë qenë të rrejshme ose mashtruese.**

## **8. DEKLARATË DETALE MBI FAKTET DHE ARGUMENTET**

*Përshkruani rrethanat faktike që përbëjnë supozimin për shkeljen e dispozitave të LPP-së. Ofroni deklaratë të qartë dhe të detajuar për faktet dhe argumentet të cilat mbështesin secilën bazë të ankesës tuaj.*

**1.** Pretendimi i parë i yni ankimor është se Autoriteti Kontraktues ka rekomanduar për dhënie të kontratës OE “PE-VLA-KU” SH.P.K – Dega në Kosovë i cili sipas dokumentacionit të ofruar në ofertën e tij rezulton si i papërgjegjshëm pasi që:

Autoriteti Kontraktues ka kërkuar tek Kërkesat mbi mundësitë teknike dhe/ose profesionale pozicioni 9.1 i FDT-së “**AUTORIZIMIN e prodhuesit ose dilerit** për Sinjalizim Horizontal dhe Vertikal” ku si dëshmi pra është kërkuar në pozicionin 9.2 të FDT-së “Operatori Ekonomik duhet të dorëzoj autorizimin e prodhuesit apo dilerit për sinjalizim horizontal dhe vertikal”, me çrast Operatori Ekonomik “PE-VLA-KU” SH.P.K – Dega në Kosovë ka dorëzuar dy dokumente nga kompanitë prodhuese **VERNISOL** për *sinjalistikë horizontale* dhe nga kompania prodhuese **TAMBURRINI ALESSANDRO** për *sinjalistikë vertikale* që të dyja kompani *ITALIANE* ku që të dyja dokumente i janë lëshuar kompanisë **IDK-KONSTRUKTION** me seli në Shqipëri të cilat dokumente nuk janë **AUTORIZIM** dhe nuk kanë përmbajtjen e as titullin si **AUTORIZIM** ku dokumentet janë të ndarë në dy tabela, ku në anën e majtë prezantohet dokumenti si **DICHIARAZIONE** në gjuhën italiane dhe përmbajtja është në gjuhën italiane dhe në anën e djathtë të dokumentit prezantohet përkthimi në gjuhën shqipe si **DEKLARATË**, pra që të dyja dokumente dmth thjeshtë janë deklarata dhe nuk mund të konsiderohen si **AUTORIZIME**, andaj ne shohim se kjo kompani / operator ekonomik nuk ka arritur të dëshmojë me **AUTORIZIM**-et se kompania e lartëcekur autorizohet nga prodhuesit.

Autoriteti Kontraktues ka kërkuar të dëshmojnë duke prezantuar Operatorët Ekonomik autorizime dhe jo deklarata nga prodhuesit, andaj ky operator rezulton të jetë i papërgjegjshëm pasi që nuk plotëson këtë kërkesë.

**Sipas pikës 41.5 të Nenit 41 të UOPP-së, Tenderi konsiderohet të jetë i përgjegjshëm kur:**

- a.** është në pajtueshmëri nga aspekti administrativ me kërkesat formale të dosjes së tenderit;
- b.** është në pajtueshmëri në termet teknike me përshkrimin, kërkesat dhe specifikimet e përcaktuara në dosje të tenderit;
- c.** është dorëzuar nga operatori ekonomik që përmbush kriteret e përzgjedhjes të përcaktuara në dosje të tenderit.

Pra sipas këtij paragrafi dhe sipas Nenit 59 të LPP-së operatori i rekomanduar për dhënie të kontratës është i papërgjegjshëm në aspektin teknik dhe profesional.

2. Pretendimi ynë i dytë ankimor është se Operatori Ekonomik i rekomanduar për kontratë nuk ka arritur që të dëshmoj pas shpalljes fitues për disa produktet e cekura në Specifikacionin Teknik të Detyrueshëm që janë të certifikuara sipas EN certifikatave dhe nuk ka prezantuar protokoll-raporte të testimit (analiza).

OE i rekomanduar pas shpalljes fitues si kërkesë të Autoritetit Kontraktues është dashur që të plotësoj kërkesën e mëposhtëm mirëpo gjatë analizimit të dokumentacionit të OE "PE-VLA-KU" SH.P.K shihet kjo gjatë që për disa produkte të specifikuara mungojnë këto dëshmi.

*- Operatori Ekonomik duhet të prezantoj certifikata EN dhe protokolle të testimit për produktet e ofruara – sipas annex 1 - specifikimet teknike të detyrueshme (vlen për OE fitues).*

- a) OE "PE-VLA-KU" SH.P.K ka vendosur certifikata të saja për ISO standarde, dhe ka vendosur certifikata të ISO standardeve për **IDK KONSTRUKSION** me seli në Shqipëri, për produktet e sinjalistikës horizontale dhe vertikale **egzistojnë** certifikatat e EN të kompanive italiane VERNISOL dhe TAMBURRINI ALESSANDRO si dhe i ka bashkangjitur raportet e testimit (analizave), mirëpo siç e kemi cekur më lartë IDK KONSTRUKSION nuk ka prezantuar AUTORIZIM se është i autorizuar nga këto dy kompani mirëpo ka ofruar vetëm DEKLARATA dhe jo AUTORIZIME.
- b) OE "PE-VLA-KU" SH.P.K ka vendosur certifikata të saja për ISO standarde, dhe ka vendosur certifikata të ISO standardeve për **ITE GRUP** me seli në Shqipëri, për produktet elektrike, ndriqimit dhe kablllove elektrike **nuk egzistojnë** certifikatat e EN dhe as protokoll-raporte të testimit (analizave) për këto produkte nga prodhuesi GE HUNGARY, ky prodhues nuk ka EN certifikata e as raporte; por ka prezantuar vetëm certifikata të ISO standardeve. Gjithashtu OE i rekomanduar për kontratë ka prezantuar një dokument të një kompanie **PRYSMIAN GROUP** me seli në Amerikë, e cila poashtu ka vetëm certifikatë të ISO standardeve dhe jo EN certifikata dhe nuk ka asnjë dëshmi për protokoll-raporte të testimit (analizave) pos një katalogu, por që nuk figuron as prodhuesi GE HUNGARY as dileri ITE GRUP e as OE i rekomanduar për kontratë "PE-VLA-KU" që janë të AUTORIZUAR për shitjen e produkteve të saja (kabllot) nga ana e PRYSMIAN GROUP.
- c) OE "PE-VLA-KU" SH.P.K ka vendosur certifikata të saja për ISO standarde, dhe ka vendosur certifikata të ISO standardeve për **GERMAN PLAST** me seli në Junik, për produktet e gypave për ujësjellës **nuk egzistojnë** certifikatat e EN dhe as protokoll-raporte të testimit (analizave) për këto produkte, prodhuesi vendor ka prezantuar vetëm certifikatat e ISO standardeve.
- d) OE "PE-VLA-KU" SH.P.K ka vendosur certifikata të saja për ISO standarde, dhe ka vendosur certifikata të ISO standardeve për **FERPLAST** me seli në Ferizaj, për produktet e gypave për kanalizim **egzistojnë** certifikatat e EN dhe protokoll-raporte të testimit (analizave) për këto produkte, prodhuesi vendor i ka prezantuar dokumentet e nevojshme për këto produkte.

**Prodhuës janë:**

- GE HUNGARY (për produkte elektrike) **(a)**
- VERNISOL (për produktet e sinjalistikës horizontale) **(b)**
- TAMBURRINI ALESSANDRO (për produktet e sinjalistikës vertikale) **(c)**
- PRYSMIAN GROUP (për kablllo elektrike) **(d)**
- GERMAN PLAST (për gypa të ujës-jellësit) **(e)**
- FER PLAST (për gypa të kanalizimit) **(f)**

**Diler/Distributor janë:**

- ITE GRUP i autorizuar nga GE HUNGARY (Lighting) **(a)**
- IDK KONSTRUKSION për VERNISOL dhe TAMBURRINI ALESSANDRO (mungon autorizimi) **(b) (c)**
- Nuk ka distributor, sepse shtrihet pothuaj në gjithë Europën dhe ka seli të veta **(d)**
- PE-VLA-KU i autorizuar nga GERMAN PLAST **(e)**
- PE-VLA-KU i autorizuar nga FER PLAST **(f)**

**Pra certifikatat EN dhe certifikatat e ISO standardeve dallojnë** sepse kuptimi i EN është (European Standard) dhe kuptimi i ISO është (International Organization for Standardization).

**Burimi:** ([https://www.wuerth-industrie.com/web/en/wuerthindustrie/technikportal/dineniso\\_unterschiede/unterscheidung\\_diniso.php](https://www.wuerth-industrie.com/web/en/wuerthindustrie/technikportal/dineniso_unterschiede/unterscheidung_diniso.php))

**3. Pretendimi ynë i tretë ankimor është se Autoriteti Kontraktues nuk ka përpiluar dosjen e tenderit në rregull ashtu siç obligohet, më poshtë kemi cekur se:**

Autoriteti Kontraktues **Komuna Gjakovë** përkatësisht zyra e prokurimit nuk e ka rrespektuar vendimin e KRPP-së lidhur me zbatimin e platformës së e-prokurimit nr.112/2016 të datës 31.08.2016, duke mos e cekur / plotësuar - sqaruar tek pozicioni 19.1 (h) e FDT-së (dosjes së tenderit) që tenderi duhet të dorëzohet në njërin nga format “në mënyrë elektronike ose fizike” (në asnjë mënyrë në të dy versionet), me çrast neve si operator ekonomik na ka shkaktuar probleme duke na pamundësuar që të aplikojmë përmes platformës së e-prokurimit.

*(shih foton pjesë e kërkesës/vendimit të KRPP-së faqe 1 prej 4).*

Andaj, autoritetet kontraktuese dhe Operatorët ekonomik janë të obliguar që të ndjekin detyrimet e shënuara me poshtë lidhur me procedurat e regjistrimit në platformën elektronike, qasjen në sistem dhe procedurat e operimit. Operatorët ekonomik janë të obliguar të regjistrohen në platforme dhe dorëzojnë tenderin në kopje elektronike ose fizike, por jo në dy versionet njëherësh. Pa varësisht nga kjo inkurajohen OE të dorëzojnë ofertat e tyre në versionin elektronik sepse është shumë me efikas dhe se shumë shpejt kjo do të jetë forma e vetme e dorëzimit të ofertave.

Autoritetet kontraktuese duhet të cekin në FTD të Dosjes së Tenderit, nën 19.1.h, që tenderi të dorëzohet në njërin nga format "në mënyrë elektronike ose fizike" (në asnjë mënyrë në të dy versionet). Përveç kësaj AK do të kushtoj një vëmendje të shtuar njoftimit në cilën do mënyrë tjetër të OE që të dorëzojnë ofertën elektronike për të

1/4



**Pra obligim/detyrim i Autoritetit Kontraktues është që në Dosjen e Tenderit të e cek, pasi që është kërkesë administrative.**

*(shih foton pjesë e kërkesës/vendimit të KRPP-së faqe 2 prej 4).*

#### **Detyrimet e Autoritetit Kontraktues**

Për të aplikuar platformën elektronike të prokurimit, autoriteti kontraktues ka obligimet si në vijim:

- Të regjistrohet në sistemin elektronik të prokurimit publik;
- Të bëjë publikimin e Njoftimit për Kontratë në Platformën elektronike: <http://e-prokurimi.rks-gov.net> (E njëjta do të publikohet nga KRPP edhe në web faqen e KRPP-se (mënyra e deri tanishme).
- Të vë në dispozicion për përdoruesit Dosjen e Tenderit në Platformën elektronike;
- Në Dosjen e Tenderit të ceket si kërkesë administrative, që ; "Tenderi të dorëzohet në mënyrë elektronike ose në kopje fizike".

2/4



**4.** Poashtu pretendimi tjetër i yni ankimor është se Autoriteti Kontraktues nuk ka vë në dispozicion për përdoruesit (operatorët ekonomik) dosjen e tenderit në platformën elektronike edhe pse është e obliguar sipas Vendimit të Qeverisë së Kosovës me Nr.12/79 të datës 15.03.2016.

3. Përdorimi i prokurimit elektronik bëhet i obligueshëm për të gjitha organizatat buxhetore në Republikën e Kosovës nga data 01.01.2017.

Meqenëse AK në web-faqen e KRPP-së hapjen e ofertave për këtë aktivitet të prokurimit e ka caktuar datën 10.02.2017 ka pasur kohë ta publikoj/ngarkoj dosjen e tenderit për këtë tender në platformën elektronike.

5. Pretendimi tjetër i yni ankimor është se Autoriteti Kontraktues tek Aneksi 1 - Specifikacioni Teknik i Dosjes së tenderit tek kreu **V – Elektri** në pozicionin / rreshtin 98 të tabelës ka bërë favorizimin e produktit (ndërprerësve) AS-150A të prodhuesit **Shneider (Schneider Electric)**, duke cekur kjoartaz emrin e brendit e cila nuk është e lejuar, në këtë rast ka bërë diskriminimin e operatorëve ekonomik pasi që jo të gjithë mund të jenë distributor të kësaj kompanie për furnizim të produkteve të saja.

Sipas par. 20.8 të UOPP-së, Përcaktimi i specifikimeve teknike që referohen në një prodhim specifik ose burim, ose një proces të veçantë, ose marka tregtare, patenta, lloje ose origjina specifike ose prodhime, **është si rregull i përgjithshëm i ndaluar**.

Megjithatë, një referencë e tillë mund të përdoret në raste të veçanta, nëse referenca e tillë përcjellët me fjalët “ose e barasvlershme/ekuivalente”.

Në këtë rast AK nuk ka përdorur kërkesën tek ky pozicion për këtë produkt “e barasvlershme/ekuivalente”.

*(gjeni të bashkangjitur produktin sipas web-faqes zyrtare së kompanisë **SCHNEIDER**)*

Andaj duke u bazuar në pretendimet e lartëcekura kërkojmë të anulohet vendimi i AK-së për dhënie të kontratës, dhe propozojmë që ky aktivitet i prokurimit të **ANULOHE**t dhe i njejt i ritenderohet nëse AK ka ende interes për të.

## **9. DËMET MATERIALE**

*Përshkruaj mënyrën se si shkelja e supozuar i ka shkaktuar ose kërcënohet t'i shkaktojë dëme materiale parashtruesit të ankesës, ne rast se përfshini pretendime për kompensim.*

Shkeljet e supozuara na kanë shkaktuar dëme financiare në përgatitjen e dokumentacionit, shpenzime të udhëtimit nëpër vendet e kompanive që bashkëpunojmë, njëherit na ka rrezikuar prishjen e marrëveshjeve si distributor i disa kompanive/prodhuesve në lëmi të ndryshme.

## **10. LISTA E DOKUMENTEVE (DËSHMIVE) TË BASHKANGJITURA**

*Nëse aplikohet, bashkëngjitni Ankesës dokumentet e renditura më poshtë:*

- a) Një kopje të publikimit të “Njoftimit për Kontratë” apo “Njoftimit për Konkurs të Projektimit.*
- b) Një kopje të publikimit për “Njoftimin e Dhënies së Kontratës” apo “Njoftimin për Rezultatet e Konkursit të Projektimit” apo “Njoftimit për Anulim”.*
- c) Një kopje të letrës së eliminimit të tenderuesit/kandidatit/ letrës së tenderuesit të pasuksesshëm/ letrës për mos para-kualifikim.*
- d) Një kopje të procesverbalit të hapjes publike të tenderëve, nëse aplikohet,*
- e) Bashkëngjit një kopje të vendimit të miratuar nga AK gjatë kontekstit paraprak të zgjidhjes së mosmarrëveshjeve në përputhje me nenin 108A të LPP-së,*
- f) Dëshminë e pagesës së tarifës së ankimit në përputhje me nenin 118 të LPP-së, dhe*
- g) Të gjitha korrespondencat e juaja me autoritetin kontraktues duke përfshirë e-mailat si dhe çdo informatë të shkruar që ka të bëjë me këtë aktivitet prokurimi, si dhe me secilin pretendim të paraqitur në ankesë.*

*\*\*\*Sipas Nenit 111.2 të LPP, Parashtruesi i ankesës, origjinalin e ankesës do t’ia dorëzojë OSHP-së dhe njëkohësisht një kopje do t’ia dërgojë në mënyrën më të shpejtë të mundshme Autoritetit Kontraktues.*